

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/welcome

AJ5300D

هل لديك أي سؤال؟
اتّصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

2	1 هام:
2	الأمان
3	2 نظام الإرساء الترفيهي الخاص بك
3	مقدمة
3	محتويات الصندوق
4	نظرة عامة حول الوحدة الرئيسية
6	3 الشروع في العمل
6	توصيل الطاقة
6	التشغيل
6	التشغيل
6	تعيين الوقت والتاريخ
7	4 التشغيل
7	التشغيل من جهاز iPod/iPhone
9	الاستماع إلى الراديو
10	تشغيل صوت من جهاز خارجي
10	ضبط مستوى الصوت
11	5 الميزات الأخرى
11	ضبط مؤقت المنبه
11	ضبط مؤقت السكون
11	ضبط سطوع الشاشة
12	6 معلومات عن المنتج
12	المواصفات
13	7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
14	8 إشعار



- لا تقم بإزالة غلاف هذا الجهاز.
- لا تضع أبدًا هذا الجهاز على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل دائمًا على إبقاء هذا الجهاز بعيدًا عن نور الشمس المباشر أو اللمبة المكشوفة أو السخونة.
- لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تترك هذا الجهاز تحت المطر أو تعرّضه للرطوبة.
- تأكد دائمًا من توفير إمكانية وصول سهل إلى سلك الطاقة أو القابس أو المحوّل لفصل هذا الجهاز عن الطاقة.

الأمان

- انتبه إلى كل التحذيرات واتبع التعليمات كلها.
- لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية. تبيّن المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- لا تبيّن هذا المنتج بالقرب من أي مصادر حرارة مثل أجهزة الأنابيب التي تُستعمل للتدفئة المركزية أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) المنتجة للحرارة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه، وخاصة عند المقابس والمآخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط.
- افصل الطاقة عن الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرّض الجهاز لأي ضرر، مثل تضرّر سلك الإمداد بالطاقة أو القابس أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط أجسام إلى داخله أو تعرّضه للمطر أو الرطوبة أو عدم تشغيله بشكل طبيعي أو وقوعه.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكل مصدر خطر على الجهاز (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

2 نظام الإرساء الترفيهي الخاص بك

نهانينا على شرائك المنتج. ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.
قبل استخدام المنتج، احرص على قراءة كل المعلومات
الخاصة بالسلامة.
للحصول على تعليمات تفصيلية حول الاستخدام، يُرجى
زيارة الموقع www.philips.com/welcome.
إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز
هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم
التسلسلي في الجهة السفلى من الجهاز. سجّل الأرقام هنا:
رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

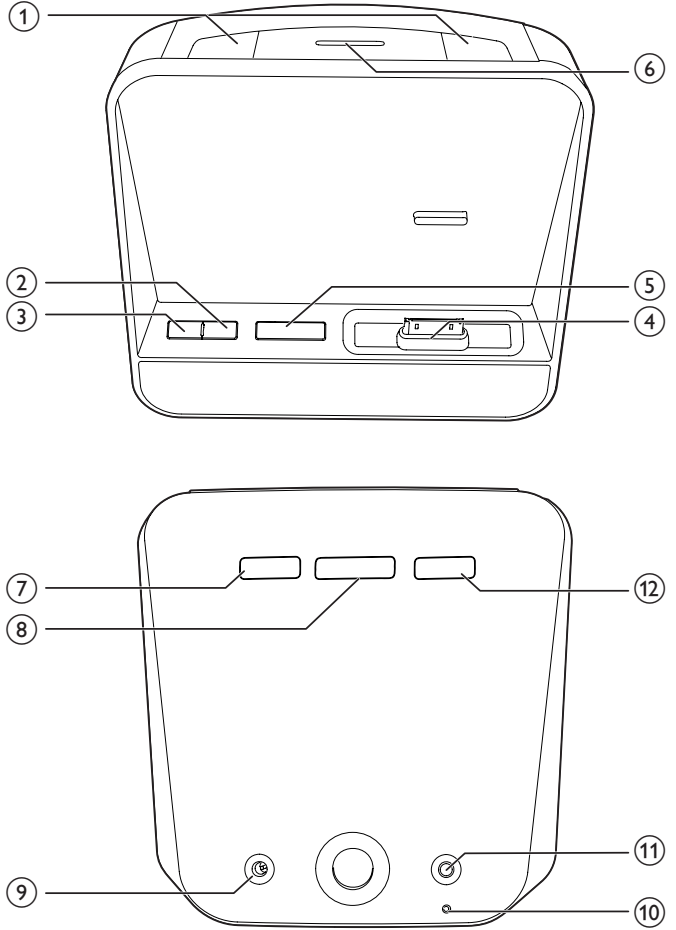
مقدمة

- باستخدام هذا الجهاز، يمكنك
- الاستماع إلى راديو FM؛
 - الاستمتاع بالأغاني من جهاز iPod/iPhone أو جهاز خارجي؛
 - تعيين منبهات للرنين في أوقات مختلفة؛
 - اختيار جرس أواز أو راديو أو صوت في جهاز iPod/iPhone كمصدر منبه.
 - اختبار ميزات متعددة يوقرها لك تطبيق HomeStudio.

محتويات الصندوق

- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:
- الوحدة الرئيسية
 - محوّل طاقة تيار متناوب/تيار مستمر
 - دليل المستخدم

نظرة عامة حول الوحدة الرئيسية



- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| + VOLUME - ⑤ | AL1/AL2 ① |
| • ضبط مستوى الصوت. | • ضبط المنبه. |
| SNOOZE/BRIGHTNESS ⑥ | • عرض إعدادات المنبه. |
| • تعيين فترة انتظار للمنبه. | • تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه. |
| • ضبط سطوع الشاشة. | SOURCE ② |
| ⑦ | • تحديد المصدر. |
| • تعيين الوقت. | ③ ① |
| ⑧ | • تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز. |
| • ضبط محطة راديو FM أو مسحها. | ④ |
| | منصة |
| | • منصة لجهاز iPod/iPhone. |

⑨ إدخال التيار المباشر
• مأخذ وحدة التزويد بالطاقة.

FM ANTENNA ⑩
• تحسين استقبال محطة راديو FM.

MP3-LINK ⑪
• توصيل جهاز صوت خارجي.

SLEEP ⑫
• ضبط مؤقت السكون.

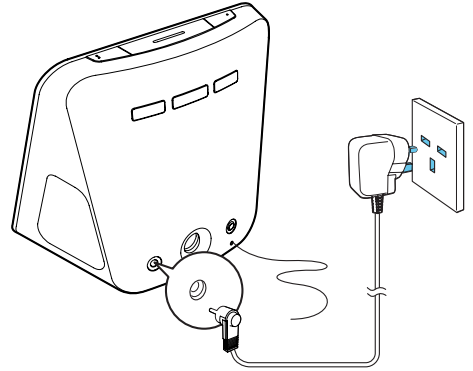
3 الشروع في العمل

اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

توصيل الطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي بطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة على الجهة الخلفية من الوحدة أو على الجانب الأسفل منها.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل محوّل الطاقة، اسحب القابس من المأخذ دائمًا. لا تسحب الكبل أبدًا.
- قبل توصيل محوّل الطاقة، تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.
- استخدم محوّل الطاقة المزود فقط.



التشغيل

اضغط على ①.

لـ ينتقل راديو الساعة إلى آخر مصدر تم تحديده.

التبديل إلى وضع الاستعداد

اضغط على ① لتبديل راديو الساعة إلى وضع الاستعداد.

لـ تظهر الساعة (إذا تم تعيينها).

التشغيل

اضغط على ①.

لـ يتحوّل الجهاز إلى المصدر الأخير المحدد.

تعيين الوقت والتاريخ

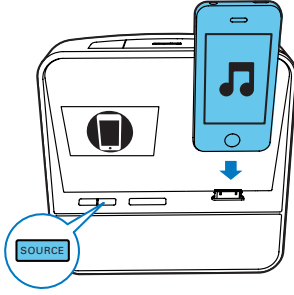
- 1 في وضع الاستعداد، اضغط باستمرار على تعيين الوقت في الجهة الخلفية من الجهاز لأكثر من ثانيتين.
لـ تبدأ [12H] أو [24H] بالوميض.
- 2 اضغط على << / >> بشكل متكرر لتحديد تنسيق الساعة 24/12.
- 3 اضغط على تعيين الوقت للتأكيد.
لـ تبدأ أرقام الساعة بالوميض.
- 4 كرّر الخطوات 2 و 3 لتعيين الساعة والدقيقة.

ملاحظة

- إذا لم يتم تعيين الساعة يدويًا، ستقوم الوحدة بمزامنة الوقت من جهاز iPod/iPhone تلقائيًا، وذلك عند توصيل جهاز iPod/iPhone.

تلميح

- تتوقف دقة إشارة الوقت التي يتم إرسالها على جهاز iPod/iPhone الممتّ الذي يرسل هذه الإشارة.



التشغيل من جهاز iPod/iPhone

يمكنك الاستمتاع بالصوت من iPod/iPhone من خلال هذا الجهاز.

جهاز iPod/iPhone المتوافق

تدعم الوحدة طرازات iPod و iPhone التالية:

مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod الكلاسيكي
- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod nano (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

تثبيت تطبيق HomeStudio

يضيف تطبيق HomeStudio من Philips مجموعة من الميزات الجديدة على ساعة الراديو. بما فيها برمجة راديو FM وساعة منبه متعددة الوظائف. للاستمتاع بميزات إضافية. ننصحك بتثبيت تطبيق HomeStudio المجاني.

ملاحظة

- تأكد من وصل جهاز iPod/iPhone بالإنترنت.

تشغيل الموسيقى في جهاز iPod/iPhone

ملاحظة

- تأكد من تثبيت تطبيق HomeStudio على جهاز iPod/iPhone.

1 اضغط على رمز HomeStudio على جهاز iPod/iPhone.

لـ تظهر شاشة إعداد الساعة/المنبه.

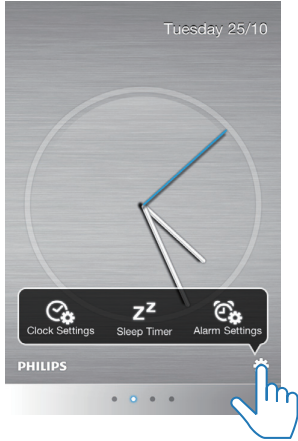
1 اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد وضع DOCK.

2 ثبت جهاز iPod/iPhone على المنصة.

تعيين الساعة والمنبه ومؤقت السكون:

1 شغل تطبيق HomeStudio.

2 في أسفل الشاشة، اضغط على رمز الاعداد *.
لـ يمكن تعيين الساعة ومؤقت السكون والمنبه لساعة الراديو.

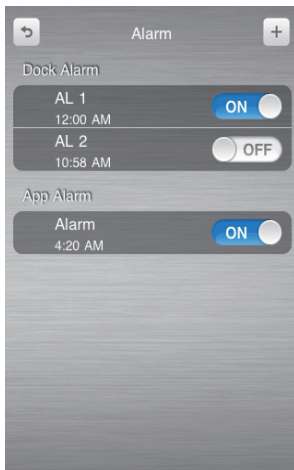


2 اسحب إلى اليسار لعرض الشاشة التالية.



ملاحظة

- سيظهر المنبه الذي تم تعيينه باستخدام ساعة الراديو تحت فئة [Dock Alarm] (منبه المنصة).
- يمكن تعيين أكثر من منبه عبر سحب + في أعلى شاشة إعداد المنبه إلى اليمين.



3 حدد مساراً من قائمة التشغيل. ومن ثم اضغط على ▶.
لـ تتدفق الموسيقى من جهاز iPod/iPhone إلى راديو الساعة.

استخدم ميزات أكثر بواسطة "HomeStudio"
App

ملاحظة

- تأكد من أنه تم إدخال جهاز iPod/iPhone إلى راديو الساعة.

قم بتخزين محطات راديو FM يدويًا:

1 اسحب إلى اليمين لعرض الشاشة كالتالي.

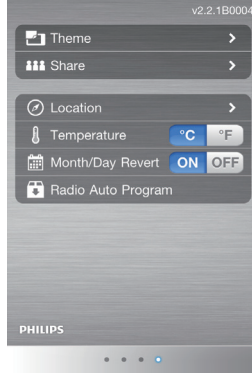
2 اضغط على < / > لضبط محطة راديو.

3 اضغط على [SAVE] (حفظ). ومن ثم اضغط على رقم معين مسبقًا.

لـ يصبح لون [SAVE] (حفظ) والرقم المحدد أزرق.

لـ تم حفظ محطة الراديو بشكل ناجح.

4 إذا تم تنشيط [SAVE] (حفظ)، يمكن ضبط تردد محطات أخرى والضغط على رقم لحفظ المحطات مباشرةً.



شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون راديو الساعة موصولًا بالطاقة، يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone المُنْبَت على المنصة تلقائيًا.

إخراج جهاز iPod/iPhone

اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.

الاستماع إلى الراديو

ملاحظة

- أبقِ الوحدة بعيداً عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل ترددات الراديو.
- للحصول على استقبال أفضل، لا تضع جهاز iPod/iPhone على المنصة أثناء الاستماع إلى الراديو. قم بتوسيع نطاق موقع هوائي FM بالكامل وضبطه.

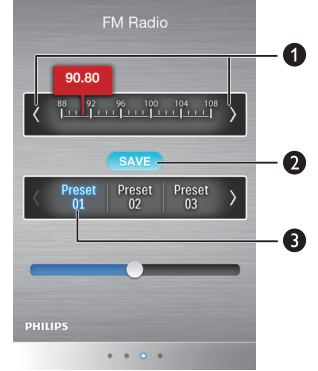
ضبط محطات راديو FM

يمكنك أيضًا ضبط محطات راديو من راديو الساعة.

1 اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد موالف FM.

2 اضغط باستمرار على < / > في الجهة الخلفية من راديو الساعة لأكثر من ثانيتين.

لـ يقوم الراديو بضبط محطة تتمتع باستقبال قوي تلقائيًا.



تلميح

- إذا لم تعد تحتاج إلى تعيين المزيد من المحطات مسبقًا، اضغط مجددًا على [SAVE] (حفظ) لإلغاء التنشيط (باللون الرمادي).

استخدم ميزات أكثر:

اسحب إلى اليمين للوصول إلى الشاشة التالية. يمكنك:

- تعيين النسق;
- مشاركة المعلومات;
- تعيين موقع لتقرير الطقس;
- اختيار وحدة قياس الطقس;
- تحديد وضع عرض الشهر/اليوم;
- تخزين محطات راديو تلقائيًا عبر الضغط على [Radio Auto] (برنامج الراديو التلقائي).

لـ يتم عرض [Searching] (البحث).

لـ تم تخزين كافة المحطات المتوفرة.

3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من المحطات.

لضبط محطة يدويًا:

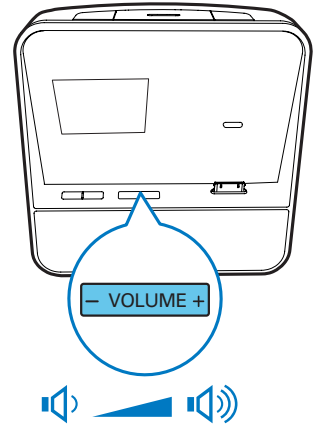
اضغط على << / >> بشكل متكرر حتى تعثر على الاستقبال الأمثل.

تشغيل صوت من جهاز خارجي

يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوتي خارجي عبر راديو الساعة هذا.

- 1 اضغط على SOURCE لتحديد مصدر AUX.
- 2 قم بتوصيل كبل MP3 link (غير متوفر مع الجهاز) بما يلي:
 - مقبس (3.5 MP3-LINK م) في الجهة الخلفية من راديو الساعة.
 - مأخذ سماعة الرأس لجهاز خارجي.
- 3 ابدأ بتشغيل الجهاز (راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز).

ضبط مستوى الصوت



5 الميزات الأخرى

تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه

1 اضغط على AL1/AL2.

لـ تظهر إعدادات المنبه.

2 اضغط على AL1/AL2 بشكل متكرر لتنشيط مؤقت المنبه أو تعطيله.

لـ يظهر [AL1] أو [AL2] إذا كان مؤقت المنبه قيد التشغيل ويختفي إذا كان المؤقت متوقفاً عن التشغيل.

• لإيقاف المنبه الذي برنّ، اضغط على AL1/AL2 المطابق.

لـ يكرر المنبه الرنين لليوم التالي.

تعيين فترة انتظار للمنبه

عندما يصدر المنبه صوتاً، اضغط على SNOOZE.

لـ يتوقف المنبه عن الرنين ثم برنّ مجدداً بعد مرور تسع دقائق.

ضبط مؤقت السكون

يمكن لراديو الساعة هذا التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائياً بعد مرور فترة زمنية معينة مسبقاً.

اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد فترة مؤقت السكون (بالدقائق).

لـ عند تنشيط مؤقت السكون، يظهر zZ.

لإلغاء تنشيط مؤقت السكون، اضغط على SLEEP بشكل متكرر حتى ظهور OFF.

ضبط سطوع الشاشة

اضغط على BRIGHTNESS بشكل متكرر لتحديد مستويات سطوع مختلفة.

ضبط مؤقت المنبه

ضبط المنبه

يمكنك ضبط منبهين للرنين في أوقات مختلفة. يمكن تحديد الجرس الكهربائي أو راديو FM أو الملف الصوتي الأخير الذي تم الاستماع إليه على جهاز iPod/iPhone كصوت منبه.

ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

1 اضغط باستمرار على AL1/AL2 لأكثر من ثانيتين

لتنشيط وضع إعداد المنبه.

لـ تبدأ أرقام الساعة وأيقونة المنبه بالوميض.

2 اضغط على << / >> بشكل متكرر لتعيين الساعة.

3 اضغط على AL1/AL2 للتأكيد.

لـ تبدأ أرقام الدقيقة بالوميض.

4 كرّر الخطوتين 2 و 3 لضبط الدقيقة وحدد مصدر منبه (جرس أراز أو راديو FM أو منصة) ثم اضغط

مستوى الصوت.

تلميح

- إذا تم تحديد جهاز iPod/iPhone كمصدر للمنبه، ولم يكن جهاز iPod/iPhone موصولاً، سيبدّل راديو الساعة إلى مصدر الجرس الكهربائي بدلاً من ذلك.
- في ما يتعلق بالمنبه الذي تم تعيينه من خلال ساعة الراديو، يمكن أيضاً تحديد أصوات الطبيعة المحرّنة في تطبيق HomeStudio كصوت للمنبه.

6 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

المواصفات

مضخم إشارة الصوت

قدرة الإخراج المقدرة	2 X 2 واط RMS
استجابة التردد	40-20000 هرتز
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 65 ديسيبل
التشويه التوافقي الكلي	> 1%
إدخال Aux (وصلة MP3)	0.6 فولت RMS 10 كيلو أوم

الموالف (FM)

نطاق الضبط	108-87.5
مجاهرتز	50 كيلوهرتز
شبكة الضبط	الحساسية
- فردي. 26 ديسيبل. نسبة الإشارة > 22 ديسيبل إلى الضجيج (dBf)	
- ستيريو. نسبة الإشارة إلى الضجيج > 46 ديسيبل (dBf)	
البحث بشكل اختياري	30 ديسيبل (dBf)

مكبري الصوت

معاوقة مكبر الصوت	4 أوم
الحساسية	< 82 ديسيبل/متر/واط

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب (محول الطاقة)	اسم الماركة: Philips؛ الطراز: Y12FE-050- 2000B
الإدخال: 100-240 فولت ~ 50-60 هرتز؛ 0.35 أمبير؛ الإخراج: 5 فولت == 2000 مللي أمبير؛	
استهلاك الطاقة أثناء التشغيل	> 10 واط
استهلاك الطاقة أثناء وضع > 1 واط الاستعداد	
الأبعاد: الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	283 × 118 × 112 مم
الوزن: الوحدة الرئيسية	0.658 كجم

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.

الصوت غير موجود

- ضبط مستوى الصوت.
- لا استجابة من الوحدة
- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله.

ثم شغل الوحدة من جديد.

استقبال الراديو ضعيف

- قم بزيادة المسافة بين الوحدة وبين التلفزيون أو VCR.
- قم بتمديد هوائي FM بالكامل.

لا يعمل المنبه

- اضبط الساعة/المنبه بشكل صحيح.
- تم محو إعداد الساعة/المنبه
- انقطع التيار الكهربائي أو تم فصل قابس الطاقة.
- عاود ضبط الساعة/المنبه.

يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد
التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

Made for



iPod



iPhone



تعني العبارة "Made for iPod" و "Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله خديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي. وقد صادقت عليه الشركة المطورة لتلبيته معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تعتبر Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع المعايير التنظيمية ومعايير السلامة. جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي.

iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لـ Apple Inc. وهما مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. العلامات التجارية هي ملك لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V. أو مالكيها المعنيين. تحتفظ شركة Philips بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقاً لذلك.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في جهة الجهاز السفلى.

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تحويل المستخدم تشغيل الجهاز.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية الدولية هذه بالمنتج. فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطارتين يشملهما الإرشاد الأوروبي EC/66/2006. ولا يمكن أن يتم التخلص منهما مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AJ5300_05_UM_V1.0

